

# Englandaustausch 2016-2020

Der Austausch richtete sich an SchülerInnen der 9. und 10. Jahrgangsstufe.

Mit einer Gruppe von ca.15 Schülern reisten wir im März/April nach **Dorchester**, im Süden Englands, und hatten dann im Dezember die Engländer bei uns zu Gast.



Welcome to the Thomas Hardy School !



Auf dem Programm standen nicht nur Schule,  
sondern vor allem gemeinsame Aktivitäten,



...und Exkursionen mit den englischen  
Austauschpartnern (oder ohne), z.B nach Durdle  
Door, ...



...nach  
Weymouth,  
Bournemouth oder  
Lyme Regis



# ... Salisbury, Stonehenge und Bath



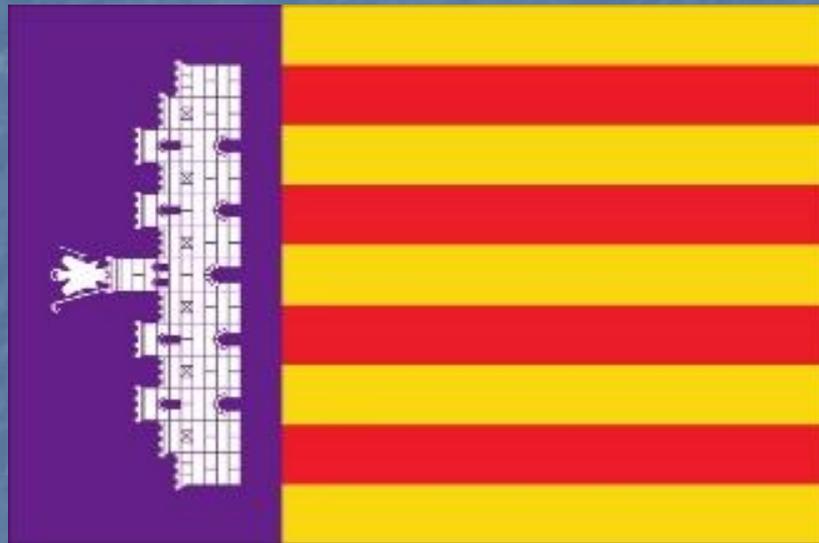
# Der Austausch ermöglichte Begegnungen, Freundschaften, kulturelle und kulinarische Erlebnisse ☺.



Es war immer wieder spannend, England in all seinen Facetten zu erleben.



# Pollença (Mallorca)





## Unsere Partnerschule in Pollença (Mallorca)



# Schuljahr 2020/21

- Vermittlung des Kontakts zum Colegio Montision auf Mallorca durch eine ehemalige Schülerin
- Kontaktaufnahme der Schüler\*innen der 8c mit Schüler\*innen des Segundo de ESO (= 8. Jahrgangsstufe) der spanischen Schule (Präsentationen der Schule und von sich selbst).
- individueller E-Mail-Kontakt der deutschen und spanischen Schüler\*innen (auf Spanisch und Englisch)



**¡Hola!**  
**¿Qué tal?**  
Somos la clase 8C del instituto Joseph-Bernhart y nos gustaría hacer un intercambio con vosotros. Somos quince alumnos y aprendemos español desde hace medio año.

→ Nuestra escuela está en Türkheim y somos 637 alumnos. Türkheim, una pequeña ciudad en Baviera, está a 80 kilómetros de Múnich y a una hora de los Alpes. Cerca de Türkheim hay un parque de atracciones conocido, el "Skyline Park".

**Nuestro Instituto**

→ En total tenemos 13 años de colegio.

→ En nuestro instituto hay muchas aulas diferentes, una biblioteca, pistas deportivas, una cafetería, un quiosco dos patios de recreo muy bonitos.

La biblioteca

# Schuljahr 2021/22

- Erstellung multimedialer, zweisprachiger Reiseführer der jeweiligen Heimatregion durch die 9C des JBG und den Tercero de ESO (= Jahrgangsstufe 9)
- Themen: Geographie und Klima, Geschichte, Traditionen, Küche, Sehenswürdigkeiten und Aktivitäten in der Region
- Vorstellung der Ebooks durch die Schüler\*innen in einer gemeinsamen spanischsprachigen Videokonferenz nach den Pfingstferien



**Faro de Formentor:** Se encuentra en el extremo norte de la isla de Mallorca, es un lugar que cuenta con una extraordinaria belleza natural.

Siguiendo una carretera con unas vistas increíbles, se pueden ver diversas calas, el mirador del Colomer el famoso Hotel Formentor... Todo ello en pocos kilómetros hasta llegar al faro de Formentor, que fue inaugurado en 1863.

## SCHLOSS NEUSCHWANSTEIN

En Baviera no solo hay un paisaje fenomenal, también hay unos castillos como el « Schloss Neuschwanstein ».

Es un castillo muy famoso en la región « Hohenschwangau » cerca de « Füssen ». Cada año muchísimas personas vienen para visitar este edificio antiguo.



There are also other castles of king Ludwig in the area for example « Linderhof », « Hohenchiemsee » and « Falkenstein »

# TRADICIONES BAVARAS

The **"Maibaum"** is a traditional Bavarian tree which is decorated and put up the day before May 1st.

It is erected in almost every village in Bavaria and there is a funny game connected to it: If another village steals your tree, you need to pay them a "Brotzeit" (typical Bavarian meal with bread, side dishes and drinks like beer) in order to get your tree back.

The clubs of our village actually defended our tree quiet well year, so that we still had it when we wanted to put it up.

On May 1st there is a big ceremony connected to the tree: First we all go to church, afterwards the traditional-dance-group dances (picture) and the music-group plays (audio and picture). The women all wear "Dirndl" (Bavarian dresses) and they wear "Lederhosen" (trousers made of leather with a fitting shirt). The musicians play wind instruments and the drums and the leader of the group is the conductor.

Many people come and watch the ceremony, which takes about two hours.



## El fútbol

- el deporte nacional de Alemania
- "FC Bayern München", el club más famoso y exitoso de Alemania



## Cerveza

- la bebida más famosa en Alemania -

## Oktoberfest

está atendiendo en

está atendiendo en

Es un festival folclórico grandísimo que se celebra en Múnich durante 16 días en octubre en el "Wiesn", es una plaza grande y abierta con atracciones, puestos donde puedes comprar comida (y por supuesto cerveza) y más. Hay un total de 6 millones de visitantes al año, todos vestidos con trajes tradicionales. Otro aspecto importante es la música tradicional, la música de viento.



## Almabtrieb

En otoño, las vacas que pastan en los Alpes en verano son llevadas en una procesión grandísima desde las montañas hacia los valles. Las vacas están decoradas con flores y corren con los granjeros, que llevan trajes tradicionales, al establo donde pasan el invierno. Los espectadores están al costado de la carretera y, a menudo, hay música de viento.



## Carnaval

- empieza el 11 de noviembre de 2022
- termina el 21 de febrero 2023
- Türkheim tiene un grupo de carnaval muy grande



desfile de carnaval en Ettringen (un pueblo de nuestra región)

## Los "Biergärten"

son restaurantes al aire libre y literalmente significan "jardines de cerveza". Si quieres probar la comida típica bávara, no debes dejar de visitar este restaurante:

"Schnitzel" (asado rebozado) con patatas fritas (y cerveza), por ejemplo.



# MALLORCA

## typical food

Miguel, Zaira y Yasmina



## Coca de Trampó

Es una masa a la que se le pone por encima verduras como pimiento rojo, pimiento verde, cebolla y tomate, y después se hornea y una vez lista se deja enfriar para luego poder comérsela.



## Ensaïmada

La ensaimada se considera una maravilla en la isla, se trata de un bollo de hojaldre enrollado en forma de espiral, se puede hacer con diferentes rellenos como crema de almendra, chocolate, nata... También se puede hacer salada como por ejemplo con relleno de calabaza o simplemente se puede hacer sin relleno que es una de las más típicas.



## Tumbet

El Tumbet es un conjunto de verduras de la zona dentro de una cazuela. Se fríe berenjena y patatas y se les añade una salsa hecha de tomates maduros, y se presenta en una cazuela de barro. A veces, también se le añade carne o pescado.



# Ausblick

- Weitere interkulturelle Projekte in den kommenden Schuljahren
- Etablierung eines Schüleraustauschs zwischen dem JBG und dem Colegio Montision auf Mallorca

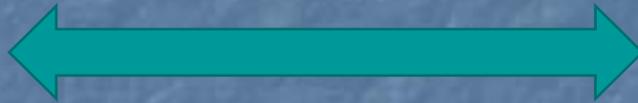


# Oceanside, California



**King Middle School**

HOME OF THE MIGHTY LIONS



**Juli Jahr 1:**  
Zwischen 10 und  
15 Schülerinnen  
und Schüler  
sowie zwei  
Lehrkräfte der  
MLK Middle  
School

**Osterferien Jahr 2  
+ 1 Woche**  
**Schulzeit:** 20 – 25  
Schülerinnen und  
Schüler der 8. / 9.  
Jgst. sowie zwei  
Lehrkräfte des JBG



Tag 1: In 11, 5 Stunden von München nach San Fransisco

Tag 5: In 2 Tagen von San Francisco nach Oceanside



Tag 6: Von jetzt an  
in den Gastfamilien



Tage 7, 9, 11, 12:  
Unterricht im amerikanischen Klassenzimmer  
und Vorstellung deutscher Sitten und Bräuche



Tag 2:  
Golden Gate  
Bridge



Tag 10:  
Universal  
Studios



Tag 8:  
Anza-  
Borrego  
Desert



Tag 14:  
California  
surfing



Tag 14: Abschiedsparty



Tag 15: Es fließen Tränen ...

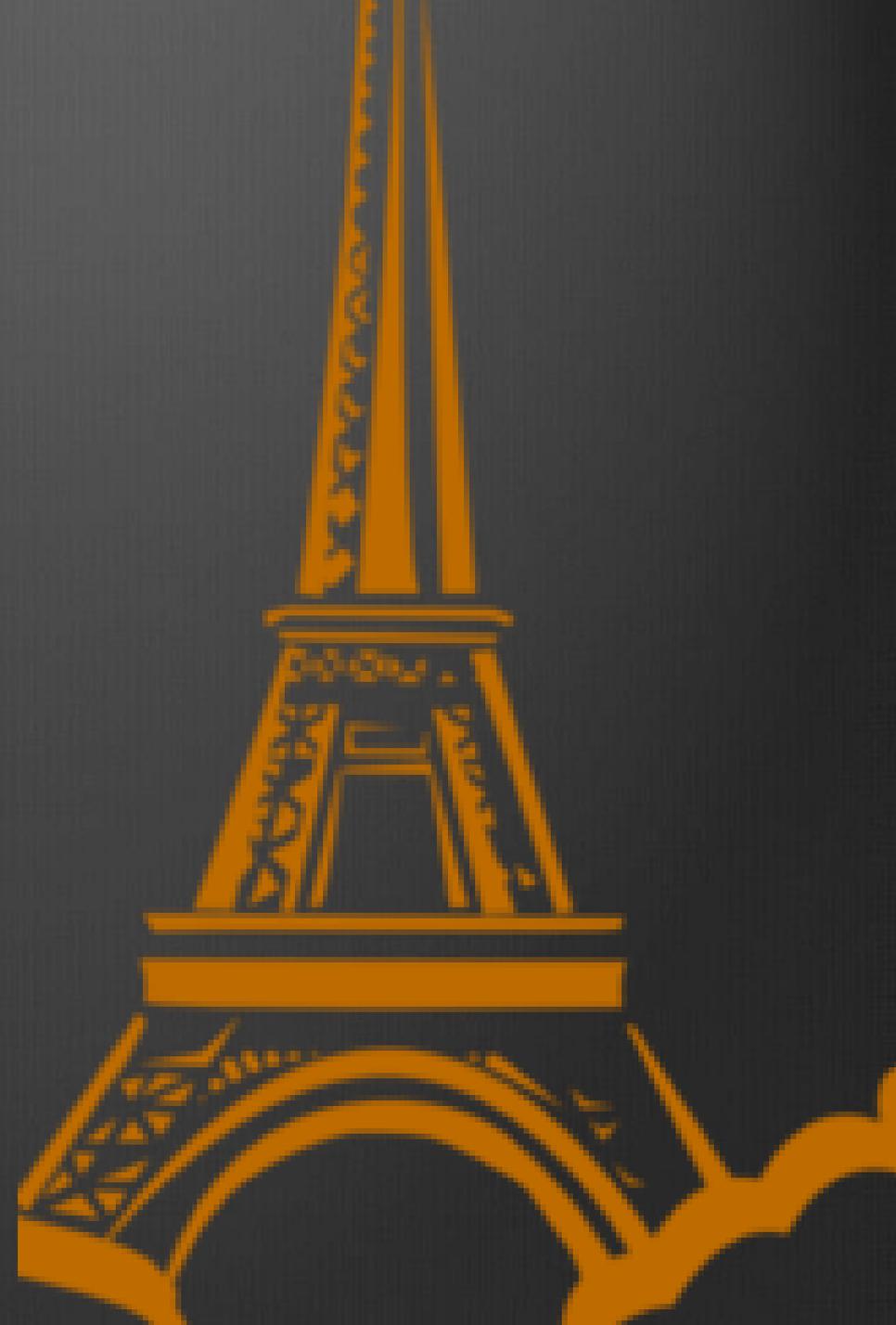
Tag 16: Rückkehr  
nach München



Le Nord-Pas-De-Calais!

**I S B E R G U E**  
**S**

Paris





# Isbergues







Lille



